

How To Blitz Sight Reading

快速学会视奏



适用于“英皇”考级1-2级



中英双语

1

【澳】萨曼莎·科茨 (Samantha Coates)

米歇尔·马德 (Michelle Madder)

著

叶佳敏 译

湛 蕾 校



How To Blitz Sight Reading

快速学会视奏 ①

中英双语

适用于“英皇”考级1-2级

【澳】萨曼莎·科茨 (Samantha Coates)

米歇尔·马德尔 (Michelle Madder)

著

叶佳敏 译

湛 蕾 校

贵州师范学院内部使用

广西师范大学出版社

· 桂林 ·

Author: Samantha Coates, Michelle Madder
Title: How to BLITZ Sight Reading Book 1
Copyright: © 2016 by Chester Music Limited, a division of Music Sales Limited,
London, UK
Simplified Chinese edition copyright: 2019 Guangxi Normal University Press
All rights reserved.

著作权合同登记号桂图登字:20-2019-157号

图书在版编目(CIP)数据

快速学会视奏. 1: 汉、英/(澳)萨曼莎·科茨, (澳)米歇尔·
马德尔著; 叶佳敏译; 湛蕾校. —桂林: 广西师范大学出版社,
2019. 8

(英皇考级必备)

书名原文: How to BLITZ Sight Reading Book 1

ISBN 978-7-5598-1867-6

I. ①快… II. ①萨… ②米… ③叶… ④湛… III. ①钢琴—奏
法—水平考试—自学参考资料—汉、英 IV. ①J624.16

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 108494 号

出品人: 刘广汉

策划编辑: 李 昂 徐 妍

责任编辑: 陈 维

装帧设计: 李婷婷

广西师范大学出版社出版发行

(广西桂林市五里店路9号 邮政编码: 541004)
(网址: <http://www.bbtpress.com>)

出版人: 张艺兵

全国新华书店经销

销售热线: 021-65200318 021-31260822-898

山东鸿君杰文化发展有限公司印刷

(山东省淄博市桓台县寿济路13188号 邮政编码: 256401)

开本: 640mm×960mm 1/8

印张: 13 插页: 2 字数: 120千字

2019年8月第1版 2019年8月第1次印刷

定价: 48.00元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与出版社发行部门联系调换。

作者寄语

许多人会问：视奏怎么练习呢？

答案是：正如我们练习阅读英语一样。当你小的时候，你可能并不知道每一本新书里会遇到什么样的单词。但是，你读得越多，你的阅读就越棒。

同理，音乐也是一样的！你练得越多，音乐技能也会越出色。

让我们大胆地来一场视奏冒险之旅，就是把训练视奏技能、享受弹奏和许多乐趣都融合在一起。这本书适用于学习弹钢琴大约一年的学生，或者是想要参加钢琴一到二级考试的学生（英国皇家音乐学院或者伦敦圣三一学院）。



每当你看到这个图标，就表示你可以登陆网站下载更多练习实例。登陆 www.blitzbooks.com 网站，免费下载五线谱手稿纸、抽认卡模版、活页练习题及更多资料。

希望你在学习这本书的同时，也能收获不少乐趣。我们很开心为你撰写这本书。

萨曼莎和米歇尔
Samantha and Michelle

通向视奏成功之路的钥匙

Your Keys to Sight Reading Success



你刚刚为你的视奏做了一件最好的事——买下这本书！不管你是为钢琴考试还是为兴趣而弹，这都不重要。但是，要想成为一名钢琴家，视奏是相当重要的一个环节。

这本书适用于以下学生：学习弹钢琴一到两年，以及想通过英国皇家音乐学院或伦敦圣三一学院钢琴一至二级考试的学生。

级别 (The Levels)

本书共有十级，每级包含五节练习，完成各节练习之后就会有一个测试。在通过了十级之后，你将具备如下能力：

- ★ 可以流畅地视奏 $\frac{2}{4}$ 、 $\frac{3}{4}$ 、 $\frac{4}{4}$ 和 $\frac{6}{8}$ 拍的节奏
- ★ 充满自信地弹奏六个调：C、G、F 大调和 A、E、D 小调
- ★ 视奏旋律、柱式和弦、和弦进行和音程
- ★ 双手一起视奏，展现正确的力度和触键方式
- ★ 视奏弹得好到可以快速通过钢琴考试的视奏部分

钥匙 (The Keys)

你可以看到书中有十个不同颜色的钥匙形状的贴纸——每种颜色对应一个级别。它们都是你通向视奏成功之路的“钥匙”！每把钥匙都会开启一项不同的视奏必备技能。当你完成每级中的所有部分，不管是在课堂上还是在家里，你都可以获得一张贴纸。

章节 (The Sections)

希望你试着每周三次弹奏每节课程（五节不同的练习）的某些内容（如果你愿意的话，也可以更频繁地练习，你也可以在课堂上和老师一起练习）。弹奏每节的一或两行谱例，总共只需弹奏大约五分钟。能够全部弹奏也很好，因为每个部分都可以从不同方面帮助你提高视奏能力。

测试 (The Test)

如果你练足了所有内容，还拿到了所有钥匙贴纸，那么你将准备好进行每一级最后的测试。（确保你没有提前偷看！）让老师在课堂上给你做测试（测试时间应该控制在五分钟之内）。如果你通过了测试，就可以获得一整串钥匙——你的钥匙环贴纸！

多久练习一次呢？(How often should you practise?)

当然，我们建议你每天练习视奏，不过每周练习三到四次也相当不错。你需要设立每学期完成本书二至四个级别的目标。

目 录

CONTENTS



第一级	红钥匙 (Level 1: RED KEYS)	1
第一节	节 奏 (Section 1: Rhythm)	1
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	2
第三节	旋律音型 (Section 3: Melody Patterns)	3
第四节	和 弦 (Section 4: Chords)	5
第五节	从节奏到旋律 (Section 5: Rhythm to Melody)	6
第一级	测试一不能偷看 (Level 1: TEST - no peeking)	8
第二级	深蓝色钥匙 (Level 2: DARK BLUE KEYS)	9
第一节	节 奏 (Section 1: Rhythm)	9
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	10
第三节	旋律音型 (Section 3: Melody Patterns)	11
第四节	和 弦 (Section 4: Chords)	13
第五节	从节奏到旋律 (Section 5: Rhythm to Melody)	14
第二级	测试一不能偷看 (Level 2: TEST - no peeking)	16
第三级	绿色钥匙 (Level 3: GREEN KEYS)	17
第一节	节 奏 (Section 1: Rhythm)	17
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	18
第三节	旋律音型 (Section 3: Melody Patterns)	19
第四节	和 弦 (Section 4: Chords)	20
第五节	从节奏到旋律 (Section 5: Rhythm to Melody)	21
第三级	测试一不能偷看 (Level 3: TEST - no peeking)	23
第四级	黄色钥匙 (Level 4: YELLOW KEYS)	25
第一节	节 奏 (Section 1: Rhythm)	25
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	26
第三节	旋律音型 (Section 3: Melody Patterns)	27

第四节	和 弦 (Section 4: Chords)	28
第五节	从节奏到旋律 (Section 5: Rhythm to Melody)	29
第四级	测试一不能偷看 (Level 4: TEST - no peeking)	31
第五级	粉红色钥匙 (Level 5: PINK KEYS)	33
第一节	节 奏 (Section 1: Rhythm)	33
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	34
第三节	旋律音型 (Section 3: Melody Patterns)	35
第四节	和 弦 (Section 4: Chords)	36
第五节	从节奏到旋律 (Section 5: Rhythm to Melody)	37
第五级	测试一不能偷看 (Level 5: TEST - no peeking)	39
第六级	浅蓝色钥匙 (Level 6: LIGHT BLUE KEYS)	41
第一节	从节奏到旋律 (Section 1: Rhythm to Melody)	41
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	43
第三节	音 程 (Section 3: Intervals)	44
第四节	和 弦 (Section 4: Chords)	45
第五节	小曲视奏 (Section 5: Sight-read a Piece)	46
第六级	测试一不能偷看 (Level 6: TEST - no peeking)	49
第七级	橙色钥匙 (Level 7: ORANGE KEYS)	51
第一节	从节奏到旋律 (Section 1: Rhythm to Melody)	51
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	53
第三节	音 程 (Section 3: Intervals)	54
第四节	和 弦 (Section 4: Chords)	55
第五节	小曲视奏 (Section 5: Sight-read a Piece)	56
第七级	测试一不能偷看 (Level 7: TEST - no peeking)	59
第八级	紫色钥匙 (Level 8: PURPLE KEYS)	61
第一节	从节奏到旋律 (Section 1: Rhythm to Melody)	61
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	63
第三节	音 程 (Section 3: Intervals)	64
第四节	和 弦 (Section 4: Chords)	65

第五节	小曲视奏 (Section 5: Sight-read a Piece)	66
第八级	测试一不能偷看 (Level 8: TEST - no peeking)	69
第九级	银色钥匙 (Level 9: SILVER KEYS)	71
第一节	从节奏到旋律 (Section 1: Rhythm to Melody)	71
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	74
第三节	音程 (Section 3: Intervals)	75
第四节	和弦 (Section 4: Chords)	76
第五节	小曲视奏 (Section 5: Sight-read a Piece)	78
第九级	测试一不能偷看 (Level 9: TEST - no peeking)	81
第十级	彩虹色钥匙 (Level 10: RAINBOW KEYS)	83
第一节	从节奏到旋律 (Section 1: Rhythm to Melody)	83
第二节	随机音符视奏 (Section 2: Random Note Reading)	86
第三节	音程 (Section 3: Intervals)	87
第四节	和弦 (Section 4: Chords)	88
第五节	小曲视奏 (Section 5: Sight read a Piece)	90
第十级	测试一不能偷看 (Level 10: TEST - no peeking)	93

第一级 红钥匙

Level 1: RED KEYS

第一节 节奏

Section 1: Rhythm

这里使用的拍号是 $\frac{2}{4}$ 、 $\frac{3}{4}$ 、 $\frac{4}{4}$ 或 C。记住，C 和 $\frac{4}{4}$ 是一样的，两者都被称为“普通拍子”。首先，你需要浏览整行谱例，在打节奏之前，要先数一个小节的节拍。自己试着每天在家练习一到两条。大约一个星期之后，你就可以给自己评分了！

The time signature will be $\frac{2}{4}$, $\frac{3}{4}$, $\frac{4}{4}$ or C. Remember that C is the same as $\frac{4}{4}$ (and both are known as 'common time'). You will need to look through the whole line first and then count one bar in before you clap the rhythm. Try clapping one or two of these at home each day, and after about a week you can give yourself a rating!

1.



2.



3.



4.



5.



6.



觉得自己这一页表现如何?

自我评价:



教师评价:

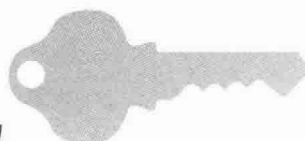


How do you think you did on this page? Your rating:

Teacher rating:

这一部分多练习几次，如果每次都练得不错的话，你就可以获得一张红色钥匙贴纸！

Try this section a couple of times, and if it keeps going well, you can collect a red key sticker!



第二节 随机音符视奏

Section 2: Random Note Reading

你将接受一项音域为一个八度的测试：从高音谱表的中央 C 到高八度的 C。

You'll be tested on a range of one octave: from middle C to the next C in the treble clef.

下列音符是用全音符写的，但是你可以根据自己的节奏来弹奏。希望你能够真正熟练弹奏非音型类的随机音符。你也可以让父母或朋友随便在任何一本乐谱里指出任何音符来让你弹奏——这是一种很好的练习方式。

The notes below are written as semibreves, but you can just play them one after another in your own time. The idea is to get really good at playing random notes that are not in a pattern. You can also ask a parent or friend to point to any note in any music book for you to play; it's a great way to practise.

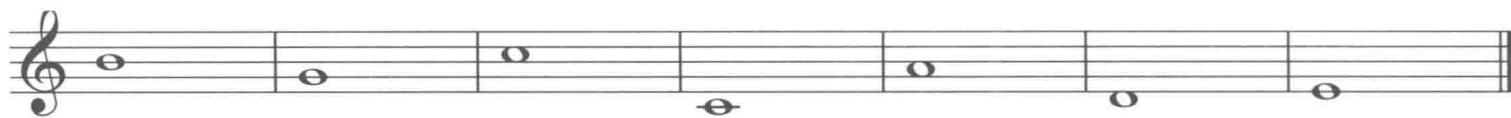
在弹奏下面每个音符的时候，大声说出音符的名称。每天都弹奏不同的谱例，这样你才不会背下来这些音符——记住，这可是视奏！你的老师在钢琴课上可能也会选择一条让你弹。

As you play each note below, say the name of the note out loud. Try a different line each day, so that you don't memorise them - remember, it's supposed to be sight reading! Your teacher might also like to choose a line for you to play in your piano lesson.

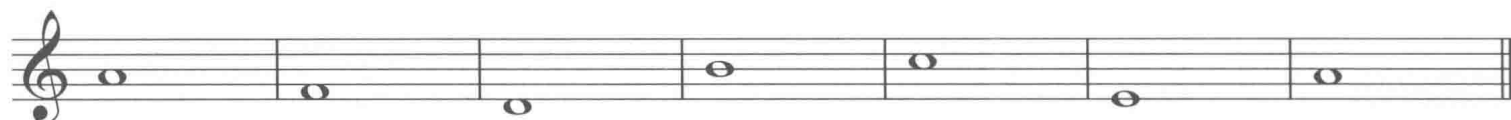
1.



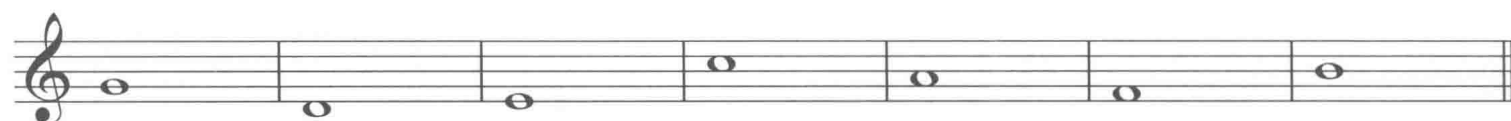
2.



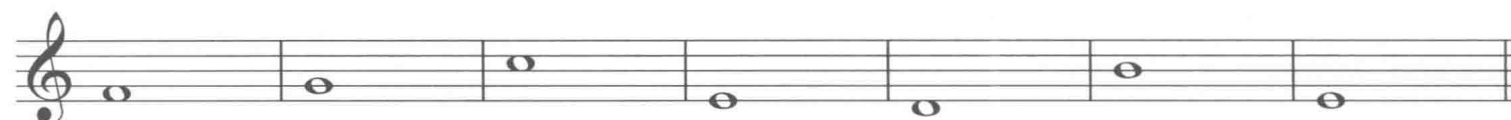
3.



4.



5.



觉得自己这一页表现如何？

自我评价：



教师评价：



How do you think you did on this page? Your rating:

Teacher rating:

这一部分多练习几次，如果每次都练得不错的话，你就可以获得一张红色钥匙贴纸！

Try this section a couple of times, and if it keeps going well, you can collect a red key sticker!



第三节 旋律音型

Section 3: Melody Patterns

如果能够辨认出音型,钢琴视奏就会变得很简单了。在这一级我们将学习级进、跳进与重复音音型。

Recognising patterns in music makes piano sight reading really easy. In this level we'll learn about step, skip and repeated note patterns.

如果音符是级进进行,比如“线-间-线”,所有的音符都是“隔壁的邻居”。只要从一根手指到下一根手指依次弹奏即可。

If the notes move by step, e.g. 'line - space - line', all the notes will be 'next-door neighbours'. Just step from one finger to the next.

如果音符是跳进进行,比如“线-线-线”或者“间-间-间”,这些音符就不是“隔壁的邻居”了。每两个音符之间有空格,所以在弹奏的时候注意要隔一指弹奏。

If the notes move by skip, e.g. 'line - line - line' or 'space - space - space', the notes will NOT be 'next-door neighbours'. There will be a spare note in between, so you should skip a finger when you play.

如果音符在相同的线或者间上,只需在琴键上弹奏重复音。

If the notes stay on the same line or space, just play repeated notes on the keyboard!

当你视奏这些音型时,要认真看每小节的音型和第一个音符。此时不要过多地担心节奏问题,重要的是学会辨认级进、跳进和重复音音型。每天挑选一条不同的谱例进行练习。

When reading these patterns, look carefully at the FIRST NOTE and the PATTERN of each bar. Don't worry too much about the rhythm for now; the important thing is to recognise step / skip / repeated note patterns. Choose a different line to play each day.

选择正确的手指开始弹奏会有点困难。前两行谱例为你提供了一些指法提示。不必担心,练习得越多,你就会越熟练。

Choosing the right finger to start on can be tricky. Some fingering is given in the first two lines to help you out. Don't worry, you'll get used to it the more you do it!

1.



2.



3.



觉得自己这一页表现如何?

How do you think you did on this page?

自我评价:

Your rating:



教师评价:

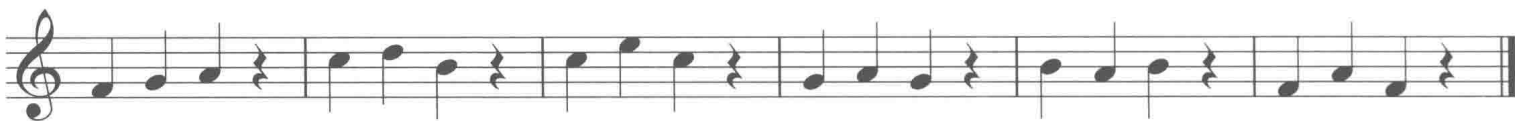
Teacher rating:



更多的旋律音型见下一页!

More melody patterns on the next page!

4.



5.



6.



7.



8.



9.



10.



觉得自己这一页表现如何?

How do you think you did on this page?

自我评价:

Your rating:



教师评价:

Teacher rating:



这一部分多练习几次,如果每次都练得不错的话,你就可以获得一张红色钥匙贴纸!

Try this section a couple of times, and if it keeps going well, you can collect a red key sticker!



第四节 和 弦

Section 4: Chords

现在我们将学习怎么又快又好地视奏原位和弦(就是看起来像一组交通灯一样的和弦)。对于原位和弦,通常运用这样的指法:

Now we're going to learn how to sight read chords in root position (that is, chords that look like a set of traffic lights!) quickly and easily. For root position chords, always use this fingering:



诀窍在于:如果你经常使用这个指法,那么视奏的时候只需要看最下方的音符!

The trick is: if you always use this fingering, you only need to read the BOTTOM note!

试着用右手弹奏这些和弦。记住:只看最下方的音符,并将1指放在这个音符对应的琴键上!

Try these chords with your right hand. Remember: read the bottom note only and put your thumb on it!



现在试着用左手弹奏这些和弦。记住:只看最下方的音符,并把5指放在这个音符对应的琴键上!

Now try these chords with your left hand. Remember: read the bottom note only and put your fifth finger on it!



非常棒!现在你可以试试双手交替弹奏。右手负责弹高音谱表和弦,左手则弹奏低音谱表和弦。

Well done! Now you can try switching hands. Use your right hand for treble clef chords and your left hand for bass clef chords.

记住:你只需要找到和弦最下方的音符!

Remember: you only need to work out the BOTTOM NOTE of the chord!



觉得自己这一页表现如何?

自我评价:

How do you think you did on this page? Your rating:



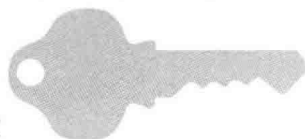
教师评价:

Teacher rating:



这一部分多练习几次,如果每次都练得不错的话,你就可以获得一张红色钥匙贴纸!

Try this section a couple of times, and if it keeps going well, you can collect a red key sticker!



Section 5: Rhythm to Melody

6

每隔几天就试着弹奏一条新的节奏和旋律,不过要相信自己不是为了练熟并背下来,重点是视奏! 你的老师也会想在钢琴课上听你视奏一到两条。

Try a different rhythm and melody every few days, but make sure you don't practise and memorise them... the idea is to sight read! Your teacher might also like to hear one or two in your piano lesson.

2b. 弹奏(Play)



3a. 拍打(Clap)



3b. 弹奏(Play)



4a. 拍打(Clap)



4b. 弹奏(Play)



5a. 拍打(Clap)



5b. 弹奏(Play)



觉得自己这一页表现如何?

How do you think you did on this page?

自我评价:



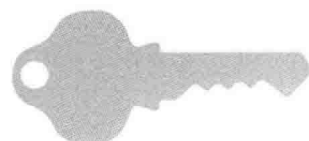
教师评价:

Teacher rating:



这一部分多练习几次,如果每次都练得不错的话,你就可以获得一张红色钥匙贴纸!

Try this section a couple of times, and if it keeps going well, you can collect a red key sticker!



第一级 测试—不能偷看

Level 1: TEST - no peeking



在老师对你进行这场测试之前,确保你已经获得了所有的红色钥匙。

Make sure you have collected all of your red keys before your teacher gives you this test.

1. 请拍打这条节奏。在开始之前,确认一下拍号,并先数一小节的拍子。

Clap this rhythm. Check the time signature and count one bar in before you start.



2. 弹奏下列音符,弹的时候说出每个音符的名称。

Play these notes, and say the name of each as you play it.



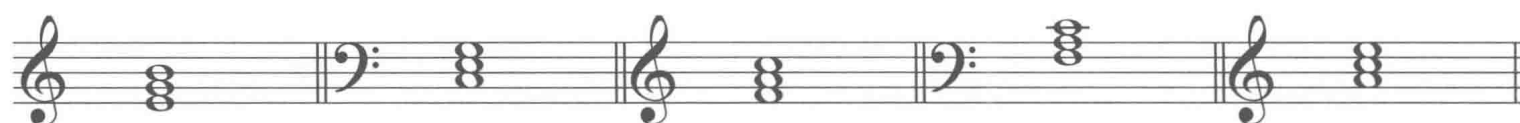
3. 弹奏下列旋律音型。确认每个小节的音型和第一个音符。

Play these melodic patterns. Check the FIRST note and the pattern in each bar.



4. 用左手(低音谱表)或者右手(高音谱表)弹奏下列和弦。

Play these chords with either your left hand (bass clef) or right hand (treble clef).



5. 拍打下列节奏,然后弹奏旋律。利用弹奏长时值音符的机会来向后读谱!

Clap the rhythm and then play the melody. Use the longer notes to look ahead!

拍打(Clap)

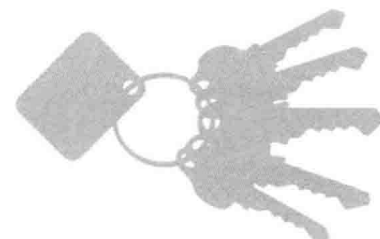


弹奏(Play)



恭喜你!你已经顺利通过了第一级——可以获得红色钥匙环贴纸了!

Conrgatulations! You've passed Level 1 - you can collect your red key ring sticker!



第二级 深蓝色钥匙

Level 2: DARK BLUE KEYS

第一节 节奏

Section 1: Rhythm

第二级的拍号和第一级完全一样——不过第二级会出现休止符和延音线。视奏的时候，观察休止符和延音线也是至关重要的，因为这都是节奏的组成部分！在开始之前，浏览整条谱例，并提前数一小节拍子。每次练习的时候多弹几条。

The time signatures are exactly the same as in Level 1 - but this time there are some RESTS and some TIES. It's very important to observe rests and ties when sight reading because it's all part of the rhythm! Look through the whole line and count one bar in before you begin. Try a couple of these each time you practise:

1.



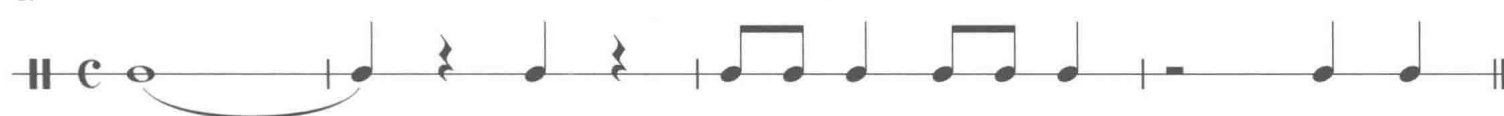
2.



3.



4.



5.



6.



觉得自己这一页表现如何?

自我评价:



教师评价:



How do you think you did on this page? Your rating:

Teacher rating:

这一部分多练习几次，如果每次都练得不错的话，你就可以获得一张深蓝色钥匙贴纸！

Try this section a couple of times, and if it keeps going well, you can collect a dark blue key sticker!

